A Variational Hierarchical Model for Neural Cross-Lingual Summarization

Anonymous ACL submission

Abstract

The goal of the cross-lingual summarization (CLS) is to convert a document in one language (e.g., English) to a summary in another one (e.g., Chinese), which is essentially the combination of machine translation (MT) and monolingual summarization (MS). Existing studies on CLS mainly focus on utilizing pipeline methods or jointly training an end-to-end model through an auxiliary MT or MS objective. However, it is very challenging for the model to directly conduct CLS as it requires both the abilities to translate and summarize. Besides, the processes of MT and MS have a hierarchical relationship with CLS. Therefore, we propose a hierarchical model for the CLS task, based on the conditional variational auto-encoder. The hierarchical model contains two kinds of latent variables at the local and global levels, respectively. At the local level, there are two latent variables, one for translation and the other for summarization. As for the global level, there is another latent variable for cross-lingual summarization conditioned on the two local-level variables. Experiments on two language directions (English⇔Chinese) verify the effectiveness and superiority of the proposed approach, yielding state-of-the-art performances. In addition, we show that our model is able to generate better cross-lingual summaries than comparison models in the few-shot setting.1

1 Introduction

The cross-lingual summarization (CLS) aims to summarize a document in source language (e.g., English) into a different language (e.g., Chinese), which can be seen as a combination of machine translation (MT) and monolingual summarization (MS) to some extent (Orășan and Chiorean, 2008; Zhu et al., 2019). The CLS can help people effectively master the core points of an article in a foreign language. Under the globalization background, it becomes more important and has a wider range of applications.

Many researches have been proposed to deal with this task. To our knowledge, they mainly fall into three categories, i.e., pipeline, end-to-end, and multi-task learning methods. (1) The first category is pipeline-based, adopting either translation-summarization (Leuski et al., 2003; Ouyang et al., 2019) or summarization-translation (Wan et al., 2010; Orășan and Chiorean, 2008) paradigm. Although being intuitive and straightforward, they generally suffer from error propagation. (2) The second category aims to train an end-to-end model for CLS (Zhu et al., 2019, 2020). For instance, Zhu et al. (2020) focus on using a pre-constructed probabilistic bilingual lexicon to improve the CLS model. (3) The last mainly resorts to multi-task learning (Takase and Okazaki, 2020; Bai et al., 2021; Zhu et al., 2019; Cao et al., 2020a,b). Zhu et al. (2019) separately introduce MT and MS to improve CLS. Cao et al. (2020a,b) design several additional training objectives (e.g., MS, back-translation, and reconstruction) to enhance the CLS model.

Although the above methods have used the related task (e.g., MT or MS) to help the CLS, the MT and MS have been not applied as auxiliary tasks at the same time to enhance the CLS model. As pointed out by Cao et al. (2020a), it is challenging for the model to directly conduct CLS as it requires both the abilities to translate and summarize. Moreover, the hierarchical relationships between MT&MS and CLS are not well modeled, which can explicitly help translate and summarize simultaneously for the CLS task.

Apparently, how to effectively model the hierarchical relationships to exploit MT and MS is one of the core issues for enhancing CLS, especially when the CLS data is limited.2 On the other

1The code is attached to the supplementary material and will be publicly available once accepted.

2Generally, it is difficult to acquire the CLS dataset (Zhu...
hand, the Conditional Variational Auto-Encoder (CVAE) (Sohn et al., 2015) has shown its superiority in learning hierarchical structure with hierarchical latent variables, which is often utilized to capture the semantic connection between the utterance and the corresponding context of conversations (Shen et al., 2019; Park et al., 2018; Serban et al., 2017). Despite its success, adapting it to CLS is non-trivial, especially involving hierarchical latent variables.

Therefore, we propose a Variational Hierarchical Model to exploit translation and summarization simultaneously, named VHM, for CLS task in an end-to-end framework. VHM employs hierarchical latent variables based on CVAE to learn the hierarchical relationship between MT&MS and CLS. Specifically, the VHM contains two kinds of latent variables at the local and global levels, respectively. Firstly, we introduce two local variables for translation and summarization, respectively. The two local variables are constrained to reconstruct the translation and source-language summary. Then, we use the global variable to explicitly exploit the two local variables for better CLS, which is constrained to reconstruct the target-language summary. This makes sure the global variable captures its relationship with the two local variables without any loss, preventing error propagation. For inference, we use the local and global variables to assist the cross-lingual summarization process.

We validate our proposed training framework on the datasets of different language pairs (Zhu et al., 2019): Zh2EnSum (Chinese⇒English) and En2ZhSum (English⇒Chinese). Experiments show that our model achieves consistent improvements on two language directions in terms of both automatic metrics and human evaluation, demonstrating its effectiveness and generalizability. Few-shot evaluation further suggests that the local and global variables enable our model to generate a satisfactory cross-lingual summaries compared to existing related methods.

Our main contributions are as follows:

- To the best of our knowledge, we are the first to simultaneously and explicitly incorporate the translation of MT and summarization of MS into neural CLS models.
- We are the first to build a variational hierarchical model via conditional variational auto-encoders that introduce a global variable to combine the local ones for translation and summarization at the same time for CLS.
- Our model gains consistent and significant performance and remarkably outperforms the previous state-of-the-art methods.
- Under the few-shot setting, our model still achieves better performance than existing approaches. Particularly, the fewer the data are, the greater the improvement we gain.

2 Background

Machine Translation (MT). Given an input sequence in the source language \( X_{\text{mt}} = \{x_i\}_{i=1}^{|X_{\text{mt}}|} \), the goal of the neural MT model is to produce its translation in the target language \( Y_{\text{mt}} = \{y_i\}_{i=1}^{|Y_{\text{mt}}|} \). The conditional distribution of the model is:

\[
p_\theta(Y_{\text{mt}}|X_{\text{mt}}) = \prod_{t=1}^{|Y_{\text{mt}}|} p_\theta(y_t|X_{\text{mt}}, y_{1:t-1}),
\]

where \( \theta \) are model parameters and \( y_{1:t-1} \) is the partial translation.

Monolingual Summarization (MS). Given an input article in the source language \( X_{\text{ms}} = \{x_i\}_{i=1}^{|X_{\text{ms}}|} \) and the corresponding summarization in the same language \( X_{\text{ms}}^{tgt} = \{x_i^{tgt}\}_{i=1}^{|X_{\text{ms}}|} \), the monolingual summarization is formalized as:

\[
p_\theta(X_{\text{ms}}^{tgt}|X_{\text{ms}}) = \prod_{i=1}^{|Y_{\text{ms}}|} p_\theta(x_i^{tgt}|X_{\text{ms}}, x_{1:t-1}^{tgt}).
\]

Cross-Lingual Summarization (CLS). In CLS, we aim to learn a model that can generate a summary in the target language \( Y_{\text{cls}} = \{y_i\}_{i=1}^{|Y_{\text{cls}}|} \) for a given article in the source language \( X_{\text{cls}} = \{x_i\}_{i=1}^{|X_{\text{cls}}|} \). Formally, it is as follows:

\[
p_\theta(Y_{\text{cls}}|X_{\text{cls}}) = \prod_{t=1}^{|Y_{\text{cls}}|} p_\theta(y_t|X_{\text{cls}}, y_{1:t-1}).
\]

Conditional Variational Auto-Encoder (CVAE). The CVAE (Sohn et al., 2015) consists of one prior network and one recognition (posterior) network, where the latter takes charge of guiding the learning of prior network via Kullback–Leibler (KL) divergence (Kingma and Welling, 2013). For example, the variational neural MT model (Zhang et al., 2016a), which introduces a random latent variable \( z \) into the neural MT conditional distribution:

\[
p_\theta(Y_{\text{mt}}|X_{\text{mt}}) = \int \mathcal{p}_\theta(Y_{\text{mt}}|X_{\text{mt}}, z) \cdot p_\theta(z|X_{\text{mt}})dz.
\]
Given a source sentence $X$, a latent variable $z$ is firstly sampled by the prior network from the encoder, and then the target sentence is generated by the decoder: $Y_{mt} \sim p_0(Y_{mt}|X_{mt}, z)$, where $z \sim p_0(z|X_{mt})$.

As it is hard to marginalize Eq. 1, the CVAE training objective is a variational lower bound of the conditional log-likelihood:

$$
\mathcal{L}(\theta, \phi; X_{mt}, Y_{mt}) = -\operatorname{KL}(q_\phi(z|X_{mt}, Y_{mt})||p_0(z|X_{mt})) + E_{q_\phi(z|X_{mt}, Y_{mt})}[\log p_0(Y_{mt}|z, X_{mt})]
\leq \log p(Y_{mt}|X_{mt}),
$$

where $\phi$ are parameters of the CVAE.

### 3 Methodology

Fig. 1 demonstrates an overview of our model, consisting of four components: encoder, variational hierarchical modules, decoder, training and inference. Specifically, we aim to explicitly exploit the MT and MS for CLS simultaneously. Therefore, we firstly use the encoder (§3.1) to prepare the representation for the variational hierarchical module (§3.2), which aims to learn the two local variables for the global variable in CLS. Then, we introduce the global variable into the decoder (§3.3). Finally, we elaborate the process of our training and inference (§3.4).

#### 3.1 Encoder

Our model is based on transformer (Vaswani et al., 2017) encoder-decoder framework. As shown in Fig. 1, the encoder takes six types of inputs, \{X_{mt}, X_{ms}, Y_{cls}, Y_{mt}, X_{mgs}, Y_{cls}\}, among which $Y_{int}$, $X_{mgs}$, and $Y_{cls}$ are only for training recognition networks. Taking $X_{mt}$ for example, the encoder maps the input $X_{mt}$ into a sequence of continuous representations whose size varies with respect to the source sequence length. Specifically, the encoder consists of $N_e$ stacked layers and each layer includes two sub-layers: a multi-head self-attention (SelfAtt) sub-layer and a position-wise feed-forward network (FFN) sub-layer:

$$s^{\ell}_e = \text{SelfAtt}(h^{\ell-1}_e) + h^{\ell-1}_e,$$
$$h^{\ell}_e = \text{FFN}(s^{\ell}_e) + s^{\ell}_e,$$

where $h^{\ell}_e$ denotes the state of the $\ell$-th encoder layer and $h^0_e$ denotes the initialized embedding.

Through the encoder, we prepare the representations of \{X_{mt}, X_{ms}, X_{cls}\} for training prior networks, encoder and decoder. Taking $X_{mt}$ for example, we follow (Zhang et al., 2016a) and apply mean-pooling over the output $h^{N_e}_{N_e,X_{mt}}$ of the $N_e$-th encoder layer:

$$h_{X_{mt}} = \frac{1}{|X_{mt}|} \sum_{i=1}^{|X_{mt}|} (h^{N_e}_{e,i,X_{mt}}).$$

Similarly, we obtain $h^{X_{ms}}_{X_{ms}}$ and $h_{X_{cls}}$.

For training recognition networks, we obtain the representations of \{Y_{mt}, X_{mgs}, Y_{cls}\}, taking $Y_{mt}$ for example, and calculate it as follows:

$$h_{Y_{mt}} = \frac{1}{|Y_{mt}|} \sum_{i=1}^{|Y_{mt}|} (h^{N_e}_{e,i,Y_{mt}}).$$

Similarly, we obtain $h^{X_{mgs}}_{X_{mgs}}$ and $h_{Y_{cls}}$.

#### 3.2 Variational Hierarchical Modules

Firstly, we design two local latent variational modules to learn the translation distribution in MT pairs and summarization distribution in MS pairs, respectively. Then, conditioned on them, we introduce a global latent variational module to explicitly exploit them.
3.2.1 Local: Translation and Summarization

**Translation.** To capture the translation of the paired sentence, we introduce a local variable \( z_{mt} \) that is responsible for generating the target information. Inspired by (Wang and Wan, 2019), we use isotropic Gaussian distribution as the prior distribution of \( z_{mt} \): \( p_{\theta}(z_{mt}|X_{mt}) \sim N(\mu_{mt}, \sigma_{mt}^2 I) \), where \( I \) denotes the identity matrix and we have

\[
\begin{align*}
\mu_{mt} &= \text{MLP}_{\theta}^{mt}(h_{X_{mt}}), \\
\sigma_{mt} &= \text{Softplus}(\text{MLP}_{\theta}^{mt}(h_{X_{mt}})),
\end{align*}
\]

where \( \text{MLP}(\cdot) \) and \( \text{Softplus}(\cdot) \) are multi-layer perceptron and approximation of ReLU function, respectively.

At training, the posterior distribution conditions on both source input and the target reference, which provides translation information. Therefore, the prior network can learn a tailored translation distribution by approaching the recognition network via KL divergence (Kingma and Welling, 2013):

\[
q_{\phi}(z_{mt}|X_{mt}, Y_{mt}) \sim N(\mu'_{mt}, \sigma_{mt}'^2 I), \quad \text{where } \mu'_{mt}
\]

and \( \sigma'_{mt} \) are calculated as:

\[
\begin{align*}
\mu'_{mt} &= \text{MLP}_{\phi}^{mt}(h_{X_{mt}}; h_{Y_{mt}}), \\
\sigma'_{mt} &= \text{Softplus}(\text{MLP}_{\phi}^{mt}(h_{X_{mt}}; h_{Y_{mt}})),
\end{align*}
\]

where \( : (\cdot) \) indicates concatenation operation.

**Summarization.** To capture the summarization in MS pairs, we introduce another local variable \( z_{ms} \), which takes charge of generating the source-language summary. Similar to \( z_{mt} \), we define its prior distribution as: \( p_{\theta}(z_{ms}|X_{ms}^{src}, X_{ms}^{tgt}) \sim N(\mu_{ms}, \sigma_{ms}^2 I) \), where \( \mu_{ms} \) and \( \sigma_{ms} \) are calculated as:

\[
\begin{align*}
\mu_{ms} &= \text{MLP}_{\theta}^{ms}(h_{X_{ms}^{src}}), \\
\sigma_{ms} &= \text{Softplus}(\text{MLP}_{\theta}^{ms}(h_{X_{ms}^{src}})).
\end{align*}
\]

At training, the posterior distribution conditions on both source input and the source-language summary that contains the summarization clue, and thus is responsible for guiding the learning of the prior distribution. Specifically, we define the posterior distribution as:

\[
q_{\phi}(z_{ms}|X_{ms}^{src}, X_{ms}^{tgt}) \sim N(\mu'_{ms}, \sigma_{ms}'^2 I), \quad \text{where } \mu'_{ms}
\]

and \( \sigma'_{ms} \) are calculated as:

\[
\begin{align*}
\mu'_{ms} &= \text{MLP}_{\phi}^{ms}(h_{X_{ms}^{src}}; h_{X_{ms}^{tgt}}), \\
\sigma'_{ms} &= \text{Softplus}(\text{MLP}_{\phi}^{ms}(h_{X_{ms}^{src}}; h_{X_{ms}^{tgt}})).
\end{align*}
\]

3.2.2 Global: CLS

After obtaining \( z_{mt} \) and \( z_{ms} \), we introduce the global variable \( z_{cls} \) that aims to generate a target-language summary, where the \( z_{cls} \) can simultaneously exploit the local variables for CLS. Specifically, we firstly encode the source input \( X_{cls} \) and condition on both two local variables \( z_{ms} \) and \( z_{ms} \), and then sample \( z_{cls} \). We define its prior distribution as:

\[
p_{\theta}(z_{cls}|X_{cls}, z_{ms}, z_{ms}) \sim N(\mu_{cls}, \sigma_{cls}^2 I),
\]

where \( \mu_{cls} \) and \( \sigma_{cls} \) are calculated as:

\[
\begin{align*}
\mu_{cls} &= \text{MLP}_{\theta}^{cls}(h_{X_{cls}}; z_{mt}, z_{ms}), \\
\sigma_{cls} &= \text{Softplus}(\text{MLP}_{\theta}^{cls}(h_{X_{cls}}; z_{mt}, z_{ms})).
\end{align*}
\]

At training, the posterior distribution conditions on the local variables, the CLS input, and the cross-lingual summary that contains combination information of translation and summarization. Therefore, the posterior distribution can take the prior distribution. Specifically, we define the posterior distribution as:

\[
q_{\phi}(z_{cls}|X_{cls}, z_{mt}, z_{ms}, Y_{cls}) \sim N(\mu'_{cls}, \sigma'_{cls}^2 I), \quad \text{where } \mu'_{cls}
\]

and \( \sigma'_{cls} \) are calculated as:

\[
\begin{align*}
\mu'_{cls} &= \text{MLP}_{\phi}^{cls}(h_{X_{cls}}; z_{mt}; z_{ms}; h_{Y_{cls}}), \\
\sigma'_{cls} &= \text{Softplus}(\text{MLP}_{\phi}^{cls}(h_{X_{cls}}; z_{mt}; z_{ms}; h_{Y_{cls}})).
\end{align*}
\]

3.3 Decoder

The decoder adopts a similar structure to the encoder, and each of \( N_d \) decoder layers includes an additional cross-attention sub-layer (CrossAtt):}

\[
\begin{align*}
s \bar{f}^d_t &= \text{SelfAtt}(h_{d}^{f-1}) + h_{d}^{f-1}, \\
c \bar{f}^d_t &= \text{CrossAtt}(s \bar{f}^d_t, h_n^{X_{src}}) + s \bar{f}^d_t, \\
h_d^f &= \text{FFN}(c \bar{f}^d_t) + c \bar{f}^d_t,
\end{align*}
\]

where \( h_d^f \) denotes the state of the \( d \)-th decoder layer.

As shown in Fig. 1, we firstly obtain the local variables \( \{z_{mt}, z_{ms}\} \) either from the posterior distribution predicted by recognition networks (training process as the solid grey lines) or from prior distribution predicted by prior networks (inference process as the dashed red lines). Then, conditioned on \( \{z_{mt}, z_{ms}\} \), we generate the global variable \( z_{cls} \) via posterior (training) or prior (inference) network.

Finally, we incorporate \( z_{cls} \) into the state of the top layer of the decoder with a projection layer:

\[
\begin{align*}
o_t &= \text{Tanh}(W_p h_{N_d}^{z_{cls}} + b_p), \\
p_t &= \text{Softmax}(W_o o_t + b_o),
\end{align*}
\]

where \( W_p \) and \( b_p \) are training parameters, \( h_{N_d}^{z_{cls}} \) is the hidden state at time-step \( t \) of the \( N_d \)-th decoder layer. Then, \( o_t \) is fed into a linear transformation and softmax layer to predict the probability distribution of the next target token.
3.4 Training and Inference
The model is trained to maximize the conditional log-likelihood, due to the intractable marginal likelihood, which is converted to the following variational lower bound that needs to be maximized in the training process:

\[
J(\theta, \phi; X_{cls}, X_{mt}, X_{ms}, Y_{cls}, Y_{mt}, X_{tgt}) = \\
- \text{KL}(q(\phi; X_{mt}, Y_{mt}) || p(\phi; Y_{mt})) \\
- \text{KL}(q(\theta; X_{cls}, X_{ms}, X_{mt} || p(X_{mt})) \\
- \text{KL}(q(\theta; X_{cls}, X_{ms}, X_{mt}, Y_{cls}) || p(Y_{cls}|X_{cls}, X_{mt}, z_{ms})) \\
+ \mathbb{E}_{p}\left[\log p(Y_{mt}|X_{mt}, z_{mt})\right] \\
+ \mathbb{E}_{q}\left[\log p(y_{tgt}|X_{ms}, z_{ms})\right] \\
+ \mathbb{E}_{q}\left[\log p(Y_{cls}|X_{cls}, Y_{mt}, z_{cls})\right]
\]

where the variational lower bound includes the reconstruction terms and KL divergence terms based on three hierarchical variables. We use the reparameterization trick (Kingma and Welling, 2013) to estimate the gradients of the prior and recognition networks (Zhao et al., 2017).

During inference, firstly, the prior networks of MT and MS generate the local variables. Then, conditioned on them, the global variable is produced by prior network of CLS. Finally, only the global variable is fed into the decoder, which corresponds to red dashed arrows in Fig. 1.

4 Experiments
4.1 Datasets and Metrics

Datasets. We evaluate our approach on Zh2EnSum and En2ZhSum datasets released by (Zhu et al., 2019). Both the Chinese-to-English and English-to-Chinese test sets are manually corrected. The dataset details (e.g., splits of training, validation or test sets) are described in Appendix A.

Metrics. Following (Zhu et al., 2020), 1) we evaluate all models with the standard ROUGE metric (Lin, 2004), reporting the F1 scores for ROUGE-1, ROUGE-2, and ROUGE-L. All ROUGE scores are reported by the 95% confidence interval measured by the official script; 2) we also evaluate the quality of English summaries in Zh2EnSum with MoverScore (Zhao et al., 2019).

4.2 Implementation Details

In this paper, we train all models using standard transformer (Vaswani et al., 2017) in Base setting. For other hyper-parameters, we mainly follow the setting described in (Zhu et al., 2019, 2020) for fair comparison. For more details, please refer to Appendix B.

4.3 Comparison Models

Pipeline Models. TETran (Zhu et al., 2019). It first translates the original article into the target language by Google Translator \(^5\) and then summarizes the translated text via LexRank (Erkan and Radev, 2004). TLTran (Zhu et al., 2019). It first summarizes the original article via a transformer-based monolingual summarization model and then translates the summary into the target language by Google Translator.

End-to-End Models. TNCLS (Zhu et al., 2019). It directly uses the de-facto transformer (Vaswani et al., 2017) to train an end-to-end CLS system. ATS-A (Zhu et al., 2020). \(^6\) It is an efficient model to attend the pre-constructed probabilistic bilingual lexicon to enhance the CLS.

Multi-Task Models. MS-CLS (Zhu et al., 2019). It simultaneously performs summarization generation for both CLS and MS tasks and calculates the total losses. MT-CLS (Zhu et al., 2019). \(^7\) It alternatively trains CLS and MT tasks. MS-CLS-Rec (Cao et al., 2020a). It jointly trains MS and CLS systems with a reconstruction loss to mutually map the source and target representations. MT-MS-CLS. It is our strong baseline, which is implemented by alternatively training CLS, MT, and MS. Here, we keep the dataset used for MT and MS consistent with (Zhu et al., 2019) for fair comparison.

4.4 Main Results

Overall, we separate the models into three parts in Tab. 1: the pipeline, end-to-end, and multi-task settings. In each part, we show the results of existing studies and our re-implemented baselines and our approach, i.e., the VHM, on Zh2EnSum and En2ZhSum test sets.

Results on Zh2EnSum. Compared against the pipeline and end-to-end methods, VHM substantially outperforms all of them (e.g., the previous best model “ATS-A”) by a large margin with 0.68/0.52/0.18/0.4\(\uparrow\) scores on RG1/RG2/RGL/MVS, respectively. Under the multi-task setting, compared to the existing best model “MS-CLS-Rec”, our VHM also consistently

\(^5\) https://translate.google.com/
\(^6\) https://github.com/ZNLPCorps/TabSum
\(^7\) https://github.com/ZNLPCorps/Corpora
4.5 Few-Shot Results

Due to the difficulty of acquiring the cross-lingual summarization dataset (Zhu et al., 2019), we conduct such experiments to investigate the model performance when the CLS training dataset is limited, i.e., few-shot experiments. Specifically, we randomly choose 0.1%, 1%, 10%, and 50% CLS training datasets to conduct experiments. The results are shown in Fig. 2 and Fig. 3.

Results on Zh2EnSum. Fig. 2 shows that VHM significantly surpasses all comparison models under each setting. Particularly, under the 0.1% setting, our model still achieves best performances than all baselines, suggesting that our variational hierarchical model works well in the few-shot set-

boots the performance in three metrics (i.e., 0.39↑, 1.44↑, and 0.19↑ rouge scores on RG1/RG2/RGL, respectively), showing its effectiveness.

Our VHM also significantly surpasses our strong baseline “MT-MS-CLS” by 0.71/0.62/0.46/0.38↑ scores on RG1/RG2/RGL/MVS, respectively, demonstrating the superiority of our model again.

Results on En2ZhSum. Compared against the pipeline, end-to-end and multi-task methods, our VHM presents remarkable rouge improvements over the existing best model “ATS-A” by a large margin, about 0.51/0.96/0.23↑ rouge gains on RG1/RG2/RGL, respectively. These results suggest that VHM consistently performs well in different language directions.

Our approach still notably surpasses our strong baseline “MT-MS-CLS” in terms of all metrics, which shows the generalizability and superiority of our model again.

Table 1: ROUGE F1 scores (%) and MoverScore scores (%) on Zh2EnSum test set, and ROUGE F1 scores (%) on En2ZhSum test set. RG and MVS refer to ROUGE and MoverScore, respectively. The “*” denotes results by running their released code. The “NA” indicates no such result in the original paper. “+” and “++” indicate that statistically significant better than the best result of all comparison models with t-test $p < 0.05$ and $p < 0.01$, respectively.

| Models       | Zh2EnSum | En2ZhSum |
|--------------|----------|----------|
| Pipeline     |          |          |
| GETran       | 24.34    | 28.19    |
| GLTrans      | 35.45    | 32.17    |
| End-to-End   |          |          |
| TNCLS        | 38.85↑   | 36.82↑   |
| ATS-A        | 40.68↑   | 40.47↑   |
| Multi-Task   |          |          |
| MS-CLS       | 40.34↑   | 38.25↑   |
| MT-CLS       | 40.25↑   | 40.23↑   |
| MS-CLS-Rec   | 40.97    | 38.12    |
| VHM          | 40.44↑   | 38.26    |

Figure 2: ROUGE F1 scores (%) and MoverScore scores (%) on Zh2EnSum test set in few-shot setting. $x\%$ means that the $x\%$ CLS training dataset is used, e.g., 0.1% represents that 0.1% training dataset (about 1.7k instances) is used for training. The performance “Gap” (red line) between “VHM” and “ATS-A” grows steadily with the decreasing of used CLS training data.
ting as well. Besides, we find the performance gap between comparison models and VHM is growing when the less proportion of CLS training data is used, which is carefully analysed in § 5.2.

**Results on En2ZhSum.** Fig. 3 shows that VHM significantly outperforms all comparison models under each setting, showing the generalizability and superiority of our model again in the few-shot setting.

## 5 Analysis

### 5.1 Ablation Study

We conduct ablation studies to investigate how well the local and global variables of our VHM works. When removing variables listed in Tab. 2, we have the following findings.

1. Rows 1~3 vs. row 0 shows that the model performs worse, especially when removing the two local ones (row 3), due to missing the explicit translation or summarization or both information provided by the local variables, which is important to CLS. Besides, row 3 indicates that directly attending to $z_{cls}$ leads to poor performances, showing the necessity of the hierarchical structure, *i.e.*, using the global variable to exploit the local ones.

2. Rows 4~5 vs. row 0 shows that directly attending the local translation and summarization cannot achieve good results due to lacking of the global combination of them, showing that it is very necessary for designing the variational hierarchical model, *i.e.*, using a global variable to well exploit and combine the local ones.

### 5.2 Why the VHM Works Well in the Few-Shot Setting?

We investigate why our VHM works well in the few-shot setting. From Fig. 2 and Fig. 3, when the used CLS training data become fewer, we can observe the following trends: 1) it is obvious that the performance becomes worse; 2) the performance gaps between comparison models and VHM grows. It is because relatively larger proportion of translation and summarization data are used. Therefore, the influence from MT and MS becomes greater, effectively strengthening the CLS model. Consequently, our VHM achieves a comparably stable performance.

### 5.3 Human Evaluation

Following (Zhu et al., 2019, 2020), we conduct human evaluation on 25 random samples from each of the Zh2EnSum and En2ZhSum test set. We compare the summaries generated by our methods (MT-MS-CLS and VHM) with the summaries generated by ATS-A, MS-CLS, and MT-CLS in the full setting and few-shot setting (0.1%), respectively. We ask three graduate students to compare the generated summaries with human-corrected references, and assess each summary from three independent perspectives:

| # | Models | Zh2EnSum | En2ZhSum |
|---|--------|----------|----------|
| 0 | VHM    | 56.29/29.78/51.54/26.13 | 69.57/38.75/64.25 |
| 1 | $z_{mt}$ | 55.87/29.19/50.59/24.76 | 68.39/37.81/63.78 |
| 2 | $z_{ms}$ | 55.83/29.38/50.59/24.67 | 68.59/37.81/63.78 |
| 3 | $z_{mt}$ & $z_{ms}$ | 55.48/28.94/49.18/25.29 | 67.92/36.98/63.15 |
| 4 | $z_{cls}$ | 54.65/28.41/48.87/24.62 | 66.55/36.65/62.77 |
| 5 | hierarchy | 55.36/28.54/48.98/24.76 | 66.65/36.76/62.86 |

Table 2: Ablation results on the validation sets (in the full setting). Row 1 denotes that we remove the local variable $z_{mt}$, and sample $z_{cls}$ from the source input and another local variable $z_{ms}$, similarly for row 2. Row 3 denotes that we remove both local variables $z_{mt}$ and $z_{ms}$, and sample $z_{cls}$ only from the source input. Row 4 means that we remove the global variable $z_{cls}$ and directly attend the local variables $z_{mt}$ and $z_{ms}$ in Eq. 2. Row 5 represents that we keep three latent variables but remove the hierarchical relation between $z_{cls}$ and $z_{mt}$ & $z_{ms}$.
Among them, Zhu et al. (2019) propose to use a roundtrip translation strategy to obtain large-scale CLS datasets and then present two multi-task learning methods for CLS. Based on this dataset, Zhu et al. (2020) leverage an end-to-end model to attend the pre-constructed probabilistic bilingual lexicon to improve CLS. To further enhance CLS, some studies resort to shared decoder (Bai et al., 2021), more pseudo training data (Takase and Okazaki, 2020), or more related task training (Cao et al., 2020b,a). Different from them, we propose a variational hierarchical model that introduces a global variable to simultaneously exploit and combine the local translation variable in MT pairs and local summarization variable in MS pairs for CLS, achieving better results.

**Conditional Variational Auto-Encoder.** CVAE has verified its superiority in many fields (Sohn et al., 2015). For instance, in dialogue, Shen et al. (2019), Park et al. (2018) and Serban et al. (2017) extend CVAE to capture the semantic connection between the utterance and the corresponding context with hierarchical latent variables. Although the CVAE has been widely used in NLP tasks, its adaption and utilization to cross-lingual summarization for modeling hierarchical relationships are non-trivial, and to the best of our knowledge, has never been investigated before in CLS.

### 6 Related Work

**Cross-Lingual Summarization.** Conventional cross-lingual summarization methods mainly focus on incorporating bilingual information into the pipeline methods (Leuski et al., 2003; Ouyang et al., 2019; Orăşan and Chiorean, 2008; Wan et al., 2010; Wang, 2011; Yao et al., 2015; Zhang et al., 2016b), i.e., translation and then summarization or summarization and then translation. Due to the difficulty of acquiring cross-lingual summarization dataset, some previous researches focus on constructing datasets (Ladhak et al., 2020; Scialom et al., 2020; Yela-Bello et al., 2021; Zhu et al., 2019), mixed-lingual pre-training (Xu et al., 2020), or zero-shot approaches (Ayana et al., 2018; Duan et al., 2019; Dou et al., 2020), i.e., using machine translation (MT) or monolingual summarization (MS) or both to train the CLS system. Among them, Zhu et al. (2019) propose to use a roundtrip translation strategy to obtain large-scale CLS datasets and then present two multi-task learning methods for CLS. Based on this dataset, Zhu et al. (2020) leverage an end-to-end model to attend the pre-constructed probabilistic bilingual lexicon to improve CLS. To further enhance CLS, some studies resort to shared decoder (Bai et al., 2021), more pseudo training data (Takase and Okazaki, 2020), or more related task training (Cao et al., 2020b,a). Different from them, we propose a variational hierarchical model that introduces a global variable to simultaneously exploit and combine the local translation variable in MT pairs and local summarization variable in MS pairs for CLS, achieving better results.

### 7 Conclusion

In this paper, we propose to enhance the neural CLS system by simultaneously exploiting MT and MS. Given the hierarchical relationships between MT&MS and CLS, we propose a variational hierarchical model to explicitly exploit and combine them in CLS process. Experiments on Zh2EnSum and En2ZhSum show that our model significantly improves the quality of cross-lingual summaries in terms of automatic metrics and human evaluations. Particularly, our model in the few-shot setting still works better, suggesting its superiority and generalizability.

| Models     | Zh2EnSum | En2ZhSum |
|------------|----------|----------|
|            | IF       | CC       | FL       | IF       | CC       | FL       |
| ATS-A      | 3.44     | 4.16     | 3.98     | 3.12     | 3.31     | 3.28     |
| MS-CLS     | 3.12     | 4.08     | 3.76     | 3.04     | 3.22     | 3.12     |
| MT-CLS     | 3.36     | 4.24     | 4.14     | 3.18     | 3.46     | 3.36     |
| MT-MS-CLS  | 3.42     | 4.46     | 4.22     | 3.24     | 3.48     | 3.42     |
| VHM        | 3.56     | 4.54     | 4.38     | 3.36     | 3.54     | 3.48     |

Table 3: Human evaluation results in the full setting. IF, CC and FL denote informative, concise, and fluent respectively.

| Models     | Zh2EnSum | En2ZhSum |
|------------|----------|----------|
|            | IF       | CC       | FL       | IF       | CC       | FL       |
| ATS-A      | 2.26     | 2.96     | 2.82     | 2.04     | 2.58     | 2.68     |
| MS-CLS     | 2.24     | 2.84     | 2.78     | 2.02     | 2.52     | 2.64     |
| MT-CLS     | 2.38     | 3.02     | 2.88     | 2.18     | 2.74     | 2.76     |
| MT-MS-CLS  | 2.54     | 3.08     | 2.92     | 2.24     | 2.88     | 2.82     |
| VHM        | 2.68     | 3.16     | 3.08     | 2.56     | 3.06     | 2.88     |

Table 4: Human evaluation results in the few-shot setting (0.1%).

---

1. How informative (i.e., IF) the summary is?
2. How concise (i.e., CC) the summary is?
3. How fluent, grammatical (i.e., FL) the summary is?

Each property is assessed with a score from 1 (worst) to 5 (best). The average results are presented in Tab. 3 and Tab. 4.
References

Ayana, shi-qi Shen, Yun Chen, Cheng Yang, Zhi-yuan Liu, and Maosong Sun. 2018. Zero-shot cross-lingual neural headline generation. *IEEE/ACM Transactions on Audio, Speech, and Language Processing (TASLP)*, 26(12):2319–2327.

Yu Bai, Yang Gao, and Heyan Huang. 2021. Cross-lingual abstractive summarization with limited parallel resources. In *Proceedings of the 59th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 11th International Joint Conference on Natural Language Processing (Volume 1: Long Papers)*, pages 6910–6924, Online. Association for Computational Linguistics.

Yue Cao, Hui Liu, and Xiaojun Wan. 2020a. Jointly learning to align and summarize for neural cross-lingual summarization. In *Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 6220–6231, Online. Association for Computational Linguistics.

Yue Cao, Xiaojun Wan, Jinge Yao, and Dian Yu. 2020b. Multisumm: Towards a unified model for multi-lingual abstractive summarization. *Proceedings of the AAAI Conference on Artificial Intelligence*, 34(01):11–18.

Zi-Yi Dou, Sachin Kumar, and Yulia Tsvetkov. 2020. A deep reinforced model for zero-shot cross-lingual summarization with bilingual semantic similarity rewards. In *Proceedings of the Fourth Workshop on Neural Generation and Translation*, pages 60–68, Online. Association for Computational Linguistics.

Xiangyu Duan, Mingming Yin, Min Zhang, Boxing Chen, and Weihua Luo. 2019. Zero-shot cross-lingual abstractive sentence summarization through teaching generation and attention. In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 3162–3172, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.

Günes Erkan and Dragomir R Radev. 2004. Lexrank: Graph-based lexical centrality as salience in text summarization. *Journal of Artificial Intelligence Research (JAIR)*, 22:457–479.

Xavier Glorot and Yoshua Bengio. 2010. Understanding the difficulty of training deep feedforward neural networks. In *Proceedings of the International Conference on Artificial Intelligence and Statistics (AISTATS’10)*. Society for Artificial Intelligence and Statistics.

Karl Moritz Hermann, Tomas Kocisky, Edward Grefenstette, Lasse Espeholt, Will Kay, Mustafa Suleyman, and Phil Blunsom. 2015. Teaching machines to read and comprehend. In *Advances in Neural Information Processing Systems (NIPS)*, pages 1693–1701.

Baotian Hu, Qingcai Chen, and Fangze Zhu. 2015. LCSTS: A large scale Chinese short text summarization dataset. In *Proceedings of the 2015 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 1967–1972, Lisbon, Portugal. Association for Computational Linguistics.

Diederik P. Kingma and Jimmy Ba. 2015. Adam: A method for stochastic optimization. In *Proceedings of the International Conference on Learning Representations (ICLR)*.

Diederik P Kingma and Max Welling. 2013. Automatic differentiation variational bayes. *arXiv preprint arXiv:1312.6114*.

Faisal Ladhak, Esin Durmus, Claire Cardie, and Kathleen McKeown. 2020. WikiLingua: A new benchmark dataset for cross-lingual abstractive summarization. In *Findings of the Association for Computational Linguistics: EMNLP 2020*, pages 4034–4048, Online. Association for Computational Linguistics.

Anton Leuski, Chin-Yew Lin, Liang Zhou, Ulrich Gerdmann, Franz Josef Och, and Eduard Hovy. 2003. Cross-lingual c*st*rd: English access to hindi information. *ACM Transactions on Asian Language Information Processing*, 2(3):245–269.

Chin-Yew Lin. 2004. ROUGE: A package for automatic evaluation of summaries. In *Text Summarization Branches Out*, pages 74–81, Barcelona, Spain. Association for Computational Linguistics.

Constantin Orásan and Oana Andreea Chiorean. 2008. Evaluation of a cross-lingual Romanian-English multi-document summariser. In *Proceedings of the Sixth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC’08)*, Marrakech, Morocco. European Language Resources Association (ELRA).

Jessica Ouyang, Boya Song, and Kathy McKeown. 2019. A robust abstractive system for cross-lingual summarization. In *Proceedings of the 2019 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies, Volume 1 (Long and Short Papers)*, pages 2025–2031, Minneapolis, Minnesota. Association for Computational Linguistics.

Yookoon Park, Jaemin Cho, and Gunhee Kim. 2018. A hierarchical latent structure for variational conversation modeling. In *Proceedings of the 2018 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies, Volume 1 (Long Papers)*, pages 1792–1801, New Orleans, Louisiana. Association for Computational Linguistics.

Thomas Scialom, Paul-Alexis Dray, Sylvain Lamprier, Benjamin Piwowarski, and Jacopo Staiano. 2020. MLSUM: The multilingual summarization corpus. In *Proceedings of the 2020 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*, pages 8051–8067, Online. Association for Computational Linguistics.
Iulian Serban, Alessandro Sordoni, Ryan Lowe, Laurent Charlin, Joelle Pineau, Aaron Courville, and Yoshua Bengio. 2017. *A hierarchical latent variable encoder-decoder model for generating dialogues*. In *AAAI Conference on Artificial Intelligence*.

Lei Shen, Yang Feng, and Haolan Zhan. 2019. *Modeling semantic relationship in multi-turn conversations with hierarchical latent variables*. In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 5497–5502, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.

Kihyuk Sohn, Honglak Lee, and Xinchen Yan. 2015. *Learning structured output representation using deep conditional generative models*. In *Proceedings of NIPS*, pages 3483–3491.

Sho Takase and Naoki Okazaki. 2020. *Multi-task learning for cross-lingual abstractive summarization*.

Ashish Vaswani, Noam Shazeer, Niki Parmar, Jakob Uszkoreit, Llion Jones, Aidan N Gomez, Łukasz Kaiser, and Illia Polosukhin. 2017. *Attention is all you need*. In *Proceedings of NIPS*, pages 5998–6008.

Xiaojun Wan. 2011. *Using bilingual information for cross-language document summarization*. In *Proceedings of the 49th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*, pages 1546–1555, Portland, Oregon, USA. Association for Computational Linguistics.

Xiaojun Wan, Huiying Li, and Jianguo Xiao. 2010. *Cross-language document summarization based on machine translation quality prediction*. In *Proceedings of the 48th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 917–926, Uppsala, Sweden. Association for Computational Linguistics.

Tianming Wang and Xiaojun Wan. 2019. *T-cvae: Transformer-based conditioned variational autoencoder for story completion*. In *Proceedings of IJCAI*, pages 5233–5239.

Ruochen Xu, Chenguang Zhu, Yu Shi, Michael Zeng, and Xuedong Huang. 2020. *Mixed-lingual pre-training for cross-lingual summarization*. In *Proceedings of the 1st Conference of the Asia-Pacific Chapter of the Association for Computational Linguistics and the 10th International Joint Conference on Natural Language Processing*, pages 536–541, Suzhou, China. Association for Computational Linguistics.

Jin-ge Yao, Xiaojun Wan, and Jianguo Xiao. 2015. *Phrase-based compressive cross-language summarization*. In *Proceedings of the 2015 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 118–127, Lisbon, Portugal. Association for Computational Linguistics.

Jenny Paola Yela-Bello, Ewan Ogletorre, and Navid Rekabsaz. 2021. *MultiHumES: Multilingual humanitarian dataset for extractive summarization*. In *Proceedings of the 16th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics: Main Volume*, pages 1713–1717, Online. Association for Computational Linguistics.

Biao Zhang, Deyi Xiong, Jinsong Su, Hong Duan, and Min Zhang. 2016a. *Variational neural machine translation*. In *Proceedings of EMNLP*, pages 521–530.

Jiajun Zhang, Yu Zhou, and Chengqing Zong. 2016b. *Abstractive cross-language summarization via translation model enhanced predicate argument structure fusing*. *IEEE/ACM Transactions on Audio, Speech, and Language Processing*, 24(10):1842–1853.

Tiancheng Zhao, Ran Zhao, and Maxine Eskenazi. 2017. *Learning discourse-level diversity for neural dialog models using conditional variational autoencoders*. In *Proceedings of ACL*, pages 654–664.

Wei Zhao, Maxime Peyrard, Fei Liu, Yang Gao, Christian M. Meyer, and Steffen Eger. 2019. *MoverScore: Text generation evaluating with contextualized embeddings and earth mover distance*. In *Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural Language Processing (EMNLP-IJCNLP)*, pages 563–578, Hong Kong, China. Association for Computational Linguistics.

Junnan Zhu, Haoran Li, Tianshang Liu, Yu Zhou, Jiajun Zhang, and Chengqing Zong. 2018. *MSMO: Multimodal summarization with multimodal output*. In *Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 4154–4164, Brussels, Belgium. Association for Computational Linguistics.

Junnan Zhu, Qian Wang, Yining Wang, Yu Zhou, Jiajun Zhang, Shaonan Wang, and Chengqing Zong. 2019. *NCLS: Neural cross-lingual summarization*. In *Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural Language Processing (EMNLP-IJCNLP)*, pages 3054–3064, Hong Kong, China. Association for Computational Linguistics.

Junnan Zhu, Yu Zhou, Jiajun Zhang, and Chengqing Zong. 2020. *Attend, translate and summarize: An efficient method for neural cross-lingual summarization*. In *Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 1309–1321, Online. Association for Computational Linguistics.
Appendix

A Datasets

We evaluate the proposed approach on Zh2EnSum and En2ZhSum datasets released by (Zhu et al., 2019). The Zh2EnSum and En2ZhSum are originally from (Hu et al., 2015) and (Hermann et al., 2015; Zhu et al., 2018), respectively. Both the Chinese-to-English and English-to-Chinese test sets are manually corrected.

Zh2EnSum. It is a Chinese-to-English summarization dataset, which has 1,699,713 Chinese short texts (104 Chinese characters on average) paired with Chinese (18 Chinese characters on average) and English short summaries (14 tokens on average). The dataset is split into 1,693,713 training pairs, 3,000 validation pairs, and 3,000 test pairs.

En2ZhSum. It is an English-to-Chinese summarization dataset, which has 370,687 English documents (755 tokens on average) paired with multi-sentence English (55 tokens on average) and Chinese summaries (96 Chinese characters on average). The dataset is split into 364,687 training pairs, 3,000 validation pairs, and 3,000 test pairs.

B Implementation Details

We mainly follow the setting described in (Zhu et al., 2019, 2020) for fair comparison. Specifically, the segmentation granularity is “subword to subword” for Zh2EnSum, and “word to word” for En2ZhSum. All the parameters are initialized via Xavier initialization method (Glorot and Bengio, 2010). We train our models using standard transformer (Vaswani et al., 2017) in Base setting, which contains a 6-layer encoder (i.e., $N_e$) and a 6-layer decoder (i.e., $N_d$) with 512-dimensional hidden representations. And all latent variables have a dimension of 128. Each mini-batch contains a set of document-summary pairs with roughly 4,096 source and 4,096 target tokens. We apply Adam optimizer (Kingma and Ba, 2015) with $\beta_1 = 0.9, \beta_2 = 0.998$. Following (Zhu et al., 2019), we train each task for about 800,000 iterations in all multi-task models (reaching convergence). To alleviate the degeneration problem of the variational framework, we apply KL annealing. The KL multiplier $\lambda$ gradually increases from 0 to 1 over 400,000 steps. For evaluation, we use beam search with a beam size 4 and length penalty 0.6. All our methods are trained and tested on a single NVIDIA Tesla V100 GPU.

\[^8\text{https://github.com/ZNLP/NCLS-Corpora}\]